

**PLEONASME DALAM NOVEL NOTRE-DAME DE PARIS
KARYA VICTOR HUGO**



Intelligentia - Dignitas

FATIMAH SEKAR KINASIH

1204621003

SKRIPSI

Skripsi yang diajukan kepada Universitas Negeri Jakarta untuk memenuhi salah satu persyaratan dalam memperoleh gelar Sarjana Pendidikan

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA PRANCIS

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

2026

ABSTRAK

Fatimah Sekar Kinasih. 2026. Pleonasme dalam Novel Notre-Dame de Paris karya Victor Hugo. Skripsi, Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Skripsi ini bertujuan untuk mendeskripsikan jenis-jenis pleonasme yang terdapat pada novel Notre-Dame de Paris karya Victor Hugo. Teori yang digunakan pada penelitian ini adalah teori oleh Grevisse (2007) dalam bukunya yang berjudul *Le Bon Usage*. Menurut Grevisse, pleonasme terbagi menjadi dua jenis yaitu pleonasme leksikal dan gramatikal. Pleonasme gramatikal disebut juga sebagai *redondance* (redundansi) dan terbagi menjadi empat kategori kecil, yang adalah *redondance habituelle*, *redondance due au souci de la clarté*, *redondance expressive*, serta *redondance diverse*. Pendekatan penelitian ini adalah pendekatan kualitatif dengan menggunakan metode analisis isi dan teknik dokumentasi sebagai teknik pengumpulan data. Data pada penelitian diperoleh dengan membaca novel Notre-Dame de Paris dan mencari kalimat yang mengandung pleonasme. Kalimat-kalimat yang sudah terkumpul dibagi sesuai dengan indikator dari masing-masing kategori. Analisis isi dilakukan dalam tiga tahap, sesuai dengan teknik dari Miles dan Huberman: mereduksi data sesuai dengan klasifikasi, menyajikan data dalam bentuk tabel, lalu menarik kesimpulan berdasarkan keseluruhan proses penelitian.

Berdasarkan hasil penelitian, ditemukan data sejumlah 30, yang terdiri dari 11 kutipan pleonasme leksikal dan 19 pleonasme gramatikal. Dari 19 data pleonasme gramatikal, terdapat 13 data *redondance habituelle*, 6 data *redondance expressive*, serta 0 data untuk masing-masing *redondance due au souci de la clarté* dan *redondance diverse*. Hasil penelitian menunjukkan bahwa pleonasme gramatikal banyak digunakan pada novel Notre-Dame de Paris sebagai sarana untuk menekankan maksud. *Redondance due au souci de la clarté* tidak ditemukan dalam novel Notre-Dame de Paris diperkirakan akibat gaya penulisan Victor Hugo yang tidak mendukung *redondance* tersebut dan *redondance diverse* yang juga tidak ditemukan karena lebih sering digunakan dalam percakapan sehari-hari.

Kata kunci: Notre-Dame de Paris, Pleonasme, *Redondance*, Tata Bahasa Prancis, Victor Hugo

ABSTRACT

Fatimah Sekar Kinasih. 2026. Pleonasm in The Hunchback of Notre-Dame by Victor Hugo. Undergraduate Thesis, French Language Education Study Program, Faculty of Languages and Arts, Universitas Negeri Jakarta.

This thesis aims to identify and describe the types of pleonasm found in Victor Hugo's *The Hunchback of Notre-Dame*. The theoretical foundation is based on Grevisse (2007) in *Le Bon Usage*. He categorizes pleonasm into two types: lexical and grammatical. The latter, also called *redondance* (redundancy), is divided into four subcategories: habitual redundancy, redundancy for clarity, expressive redundancy, and diverse redundancy. The study adopts a qualitative approach, utilizing the documentation technique as data collecting method. Data are obtained by reading the novel and pinpointing sentences that contain pleonasm, which are then classified by category indicators. The analysis proceeds in three stages based on Miles and Huberman's method: reducing data according to categories, presenting data in tables, and drawing conclusions from the entire process.

According to the results, 30 data points were identified, consisting of 11 sentences of lexical pleonasm and 19 sentences of grammatical pleonasm. Of the 19 sentences, 13 instances were habitual redundancy, 6 were expressive redundancy, and 0 were both redundancy due to concerns about clarity and diverse redundancy. The results show that grammatical pleonasm is widely used in *The Hunchback of Notre-Dame* to emphasize meaning. Redundancy for clarity isn't found in the book, likely because Victor Hugo's writing style does not support this redundancy. Diverse redundancy is also not commonly found, as it is more frequently used in casual conversations than in written language.

Keywords: French Grammar, Pleonasm, *Redondance*, Redundancy, *The Hunchback of Notre-Dame*, Victor Hugo

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Fatimah Sekar Kinasih

No. Registrasi : 1204621003

Program Studi : Pendidikan Bahasa Prancis

Fakultas : Bahasa dan Seni

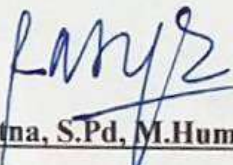
Judul Skripsi :

**PLEONASME DALAM NOVEL « NOTRE-DAME DE PARIS » KARYA VICTOR
HUGO**

Telah berhasil dipertahankan dihadapan Dewan Penguji dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan di Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta

DEWAN PENGUJI

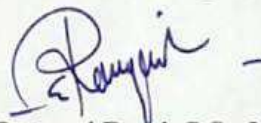
Pembimbing I



Dr. Ratna, S.Pd, M.Hum.

NIP 198002042005012001

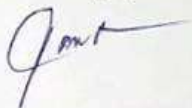
Pembimbing II



Evi Rosyani Dewi, S.S., M.Hum.

NIP 197403112005022007

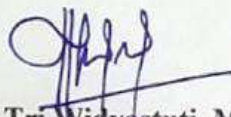
Ketua Penguji



Dr. Yusi Asnidar, M.Hum.

NIP 197808212003122002

Penguji II



Wahyu Tri Widvastuti, M.Pd.

NIP 199207202019032025

**Dekan
Fakultas Bahasa dan Seni**



Dr. Samsi Setiadi, M.Pd.

NIP 197710082005011002

LEMBAR PERNYATAAN ORISINALITAS

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Fatimah Sekar Kinasih
No. Registrasi : 1204621003
Program Studi : Pendidikan Bahasa Prancis
Fakultas : Fakultas Bahasa dan Seni
Judul Skripsi :

PLEONASME DALAM NOVEL « *NOTRE-DAME DE PARIS* » KARYA VICTOR HUGO

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta apabila terbukti melakukan Tindakan plagiat.

Demikian surat pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 23 Januari 2026



Fatimah Sekar Kinasih

1204621003



KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS DAN TEKNOLOGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA
PERPUSTAKAAN DAN KEARSIPAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220
Telepon/Faksimili: 021-4894221
Laman: lib.unj.ac.id

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Fatimah Sekar Kinasih
NIM : 1204621003
Fakultas/Prodi : Fakultas Bahasa dan Seni/Pendidikan Bahasa Prancis
Alamat email : effeskinasih@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan dan Kearsipan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

☒ Skripsi ☐ Tesis ☐ Disertasi ☐ Lain-lain (.....)

yang berjudul :

**PLEONASME DALAM NOVEL « NOTRE-DAME DE PARIS »
KARYA VICTOR HUGO**

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan dan Kearsipan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 11 Februari 2026

Penulis

Fatimah Sekar Kinasih

KATA PENGANTAR

Puji dan syukur penulis panjatkan ke hadirat Allah SWT yang telah memberikan rahmat dan hidayah-Nya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul « Pleonasme dalam Novel Notre-Dame de Paris karya Victor Hugo » sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar Sarjana Pendidikan di Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta. Tidak lupa selawat serta salam penulis sampaikan kepada Nabi Muhammad Shallallahu 'Alaihi wa Sallam.

Penulis menghadapi berbagai kesulitan dalam penyusunan skripsi ini, yang tentunya tidak akan mudah untuk diselesaikan tanpa adanya bantuan dari berbagai pihak. Pada kesempatan ini, penulis ingin berterima kasih kepada:

1. Madame Dr. Ratna S.Pd., M.Hum., selaku dosen pembimbing I dan Madame Evi Rosyani Dewi, S.S., M.Hum., selaku dosen pembimbing II yang telah dengar sabar membimbing, memberikan masukan, serta motivasi selama penulisan dan penyusunan skripsi ini.
2. Monsieur Dr. Subur Ismail, M.Pd., selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, yang telah memberi arahan mengenai sistematika penulisan skripsi.
3. Madame Wahyu Tri Widyastuti M.Pd., selaku dosen pembimbing akademik yang tidak bosan-bosannya memberi masukan, motivasi, serta solusi atas permasalahan akademik yang dihadapi penulis selama masa perkuliahan.
4. Seluruh dosen program studi Pendidikan Bahasa Prancis, Dr. Yusi Asnidar, M.Hum., Prof. Dr. Ninuk Lustyantie, M.Pd., M.Pd., Salman Al Farisi, S.Pd., M.Hum., Dra. Dian Savitri, M.Pd., Dr. Sri Harini Ekowati, M.Pd., Wiwid Nofa Suciatty, S.Pd. M. Li, dan Aprilia, S.Pd, M. Hum., yang telah memberikan ilmu dan dorongan belajar selama menempuh pendidikan.

5. Staf administrasi Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Mba Elva Hanifah Aisyah, yang telah membantu proses administrasi akademis.
6. Orangtua penulis yang telah dengan sabar menemani dari awal hingga rampungnya penelitian, Mbah Uti yang tidak bosan-bosannya mengingatkan untuk menjaga kesehatan, Mas Oco yang menggemaskan, Mbah Kino dan Mbah Dewi yang tidak pernah luput memberi semangat. Terima kasih pula kepada Om Igit dan Tante Aya, Om Heri dan *Bulek Ade*, serta sepupu-sepupu semua; Hani, Dafa, Aji, dan Haikal. Tidak hanya mencurahkan waktu untuk mendengarkan perkembangan penulisan skripsi, namun juga telah semangat, perhatian, dan saran-saran yang berlimpah, mulai dari awal perkuliahan hingga penulis sampai pada tahap menyelesaikan skripsi. Untuk Pakde Yanu, terima kasih atas doanya.
7. Teman-teman PBP *Chaleureux* atas kebersamaan kita selama menjalani perkuliahan ini. Khususnya kepada Diva, yang telah menjadi teman mengerjakan selama proses penelitian, kepada Syahra, yang telah berbagi tawa dan candaan; serta kepada Risa, yang walaupun tidak lagi berada di PBP namun akan selalu terkenang.

Penulis menyadari bahwa penelitian ini tidak luput dari kekurangan. Kritik dan saran akan sangat membantu untuk mengisi celah-celah yang terdapat pada penelitian. Penulis berharap penelitian ini dapat bermanfaat bagi para mahasiswa sebagai referensi untuk penelitian di masa mendatang.

Jakarta, 23 Desember 2025

Penulis,

FSK

DAFTAR ISI

ABSTRAK	i
ABSTRACK	ii
RÉSUMÉ	iii
KATA PENGANTAR	xiii
DAFTAR ISI	xv
DAFTAR TABEL	xvii
DAFTAR BAGAN	xviii
DAFTAR GAMBAR	xix
BAB I	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Rumusan Masalah	8
1.3 Tujuan Penelitian	8
1.4 Batasan Masalah	8
1.5 Manfaat Penelitian	8
1.5.1 Manfaat Teoretis	8
1.5.2 Manfaat Praktis	9
1.6 Keaslian Penelitian	9
BAB II	11
2.1 Kajian Teoretis	11
2.1.1 Gaya Bahasa	11
2.1.2 Pleonasme	19
2.1.3 Novel	33
2.2 Penelitian Relevan	35
2.3 Kerangka Berpikir	37
BAB III	41
3.1 Metodologi Penelitian	41
3.2 Waktu dan Tempat Penelitian	41
3.3 Prosedur Penelitian	42

3.4	Data dan Sumber Data	43
3.5	Teknik Pengumpulan Data	43
3.6	Teknik Analisis Data	43
3.7	Kriteria Analisis	45
BAB IV		47
4.1	Hasil Penelitian	47
4.2	Pembahasan	57
BAB V		89
5.1	Simpulan	89
5.2	Saran	93
DAFTAR PUSTAKA		95
SITOGRAFI		97
LAMPIRAN		98



DAFTAR TABEL

Tabel 3.1 Tabel Analisis Jenis-Jenis Pleonasme	44
Tabel 3.2 Tabel Indikator Analisis	45
Tabel 4.1 Jenis-Jenis Pleonasme dalam Novel Notre-Dame de Paris	49



DAFTAR BAGAN

Bagan 1.1 Pembagian Gaya Bahasa menurut Keraf15

Bagan 2.2 Kerangka Berpikir39



DAFTAR GAMBAR

Gambar 4.1 Diagram Perbandingan Pleonasme Leksikal dan Gramatikal dalam Novel Notre-Dame de Paris.....	47
Gambar 4.2 Diagram Jenis-Jenis Pleonasme Gramatikal dalam Novel Notre-Dame de Paris.....	48

